



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2021. július 27.  
(OR. en)

11082/21

DEVGEN 144  
SUSTDEV 103  
ACP 77  
RELEX 698  
ASIM 57  
MAMA 133  
COEST 189  
COAFR 214  
FIN 646

## FEDŐLAP

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. július 26.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 415 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK, A TANÁCSNAK ÉS A SZÁMVEVŐSZÉKNEK Európai Fenntartható Fejlesztési Alap garanciaalapjának kezeléséről

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 415 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2021) 415 final



Brüsszel, 2021.7.26.  
COM(2021) 415 final

**A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK, A TANÁCSNAK ÉS  
A SZÁMVEVŐSZÉKNEK**

**Európai Fenntartható Fejlődési Alap  
garanciaalapjának kezeléséről**

## TARTALOM

1. Bevezetés.....	2
2. A műveletek háttere .....	2
3. Az EFFA-garanciaalap 2020. évi kezelése .....	3
3.1. Pénzügyi irányítás .....	3
3.2. Piaci fejlemények .....	3
3.3. A portfólió összetétele és fő jellemzői .....	4
3.4. Teljesítmény .....	5
4. Pénzügyi beszámoló.....	6
4.1. Az EFFA-garanciaalap 2020. december 31-i pénzügyi kimutatásai.....	6
4.2. Céltartalékképzés .....	7
5. Az EFFA-garanciaalap célösszege és szintje megfelelőségének értékelése .....	8

## **1. BEVEZETÉS**

E jelentés jogalapja az (EU) 2017/1601 rendelet (a továbbiakban: EFFA-rendelet). Az EFFA-rendelet 16. cikkének (3) bekezdése kimondja, hogy a Bizottság jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Számvevőszéknek az Európai Fenntartható Fejlődési Alap (a továbbiakban: EFFA) garanciaalapjának előző naptári évi kezeléséről, amely jelentés többek között értékelést tartalmaz a céltartalék és az EFFA-garanciaalap szintjének megfelelőségéről, továbbá arról, hogy szükség van-e az EFFA-garanciaalap feltöltésére.

## **2. A MŰVELETEK HÁTTERE**

Az EFFA fedezi az Afrikában és az Unió szomszédságában megvalósuló műveletek finanszírozását, ideértve a vegyes finanszírozási műveleteket és az EFFA-garanciát is.

Az EFFA-garancia kulcsfontosságú innovatív elem, amelynek feladata, hogy csökkentse a partnerországokban végrehajtott fenntartható fejlődési beruházásokkal összefüggő kockázatokat, ezáltal pedig támogassa a beruházások mozgósítását, elősegítse a fenntartható és inkluzív gazdasági és társadalmi fejlődést, elérje a lehető legnagyobb adicionalitást, valamint magánszektorbeli forrásokat vonjon be. Rendeltetése szerint a garancia kockázatcsökkentési eszköz, amely a piaci torzulások elkerülése mellett ösztönzi a magánforrásokból való finanszírozást.

Az EFFA-garanciának az Unió általános költségvetéséből elkülönített teljes összege 1,5 milliárd EUR. Az EFFA-garanciát támogató további hozzájárulások közé tartozik a Bill and Melinda Gates Foundation 50 millió USD, Dánia 9,6 millió EUR, a Cseh Köztársaság 300 000 EUR és Észtország 100 000 EUR összegű hozzájárulása.

Az EFFA-rendelet 14. cikke létrehozza az EFFA-garanciaalapot, amely likviditási tartalékot képez, hogy ebből az EFFA-garancia lehívása esetén a támogatható partner részére fizetést lehessen teljesíteni. Az Unió 750 millió EUR összeget bocsátott rendelkezésre pénzügyi kötelezettségeinek fedezésére, amely az uniós garanciakötelezettség 50 %-ának felel meg.

Az EFFA-garanciaalapot ténylegesen 2018-ban hozták létre. 2020. december 31-ig 799 millió EUR összeget fizettek ki az Alapnak.

Az EFFA-garanciaalap 2019. évi eredményeiről a Bizottság az EFFA-garanciaalap kezeléséről szóló jelentésben<sup>1</sup> tájékoztatta az Európai Parlamentet, a Tanácsot és a Számvevőszéket.

---

<sup>1</sup> COM (2020) 346.

### **3. AZ EFFA-GARANCIAALAP 2020. ÉVI KEZELÉSE**

#### **3.1. Pénzügyi irányítás**

Az EFFA-garanciaalap befektetési portfólióját az EFFA-garanciaalap eszközkezelésére vonatkozó iránymutatásokra alkalmazandó, 2017. november 22-i C(2017)7693 bizottsági határozatban megállapított irányítási elvekkel összhangban fektetik be.

Az iránymutatás szerint a befektetési portfólióban található eszközöknek elegendő likviditást kell biztosítaniuk a garancia esetleges lehívása esetére, ugyanakkor nagy fokú biztonság és stabilitás fenntartása mellett optimális hozam- és kockázati szint kialakítását célozzák.

A befektetési célkitűzések és a piaci feltételekre vonatkozó kilátások figyelembevételével befektetési és kockázatkezelési stratégiákat fogadtak el. A befektetések során a cél a különböző rögzített hozamú eszközosztályok közötti fokozottabb diverzifikáció volt.

#### **3.2. Piaci fejlemények**

A 2020. évi piaci fejleményeket a Covid19 vírus terjedése, a népegészségügyre és a világgazdaságra gyakorolt pusztító hatása, valamint a kormányok és a központi bankok gyors és határozott szakpolitikai válasza határozta meg.

A fix hozamú piacok optimista hangnemben kezdték az évet, köszönhetően az USA és Kína közötti kereskedelmi kapcsolatok javulásának és az általában pozitív gazdasági hangulatnak. A tízéves német államkötvény (Bund) hozama január közepén elérte a  $-0,16\%$ -os szintet, ami visszatekintve az egész év csúcsértékének bizonyult.

Az év későbbi részében, amint a vírus jelentette fenyegetés nyilvánvalóvá vált, a világ népességének több mint felére teljes tényleges kijárási korlátozás vonatkozott, ami globális sokkhatást okozott mind a kínálatot, mind a keresletet illetően, különösen a személyes szolgáltatások terén. A pénzügyi piacokat világszerte hirtelen sokk érte, amihez a kockázatkerülés és a volatilitás óriási növekedése társult. Az ebből következő „fogd a pénzt és fuss” hangulat sok befektetőt kényszereladásokra sarkallt, ami árképzési zavarokat okozott, és veszélyeztette a stabilitást a pénzügyi piacokon.

A részvényt piacok zuhantak, és a befektetők olyan biztonságos eszközök felé fordultak, mint például a Bund, amelynek hozama március közepére hirtelen az éves mélypontot jelentő  $-0,86\%$ -ra esett, vagy mint az amerikai államkötvények, amelyek hozamai még ennél is nagyobb mértékben csökkentek, amihez hozzájárult március elején az amerikai Federal Reserve két, összesen 150 bázispont mértékű sürgősségi kamatcsökkentése is. A biztonságos eszközök hozamai ezt követően ellenkező irányba fordultak, és a többi rögzített hozamú eszköz hozamával együtt a piaci zavarok és a korlátozott likviditás közepette emelkedtek. A Bund hozama éves mélypontjának elérése után tíz nappal visszaállt  $-0,20\%$ -ra. Az egyéb európai államkötvények Bundhoz viszonyított hozamkülönbözete jelentősen nőtt, csakúgy, mint az összes többi fix hozamú eszközosztály hozamkülönbözete.

A bizalom helyreállítása érdekében a kormányok mentőcsomagokat alkalmaztak, a központi bankok pedig példátlan mértékű monetáris lazítást hajtottak végre (pl. az irányadó kamat csökkentésével és/vagy eszközvásárlásokkal), ami hozzájárult a piacok megnyugtatásához és az eszközök általános értékeltségének javulásához. A volatilis márciust követően áprilistól a hozamkülönbözetek stabilizálódtak, és általában csökkenő pályára léptek. A példa nélküli fiskális csomagok bejelentése világszerte és Európában – nevezetesen a 750 milliárd EUR összegű Next Generation EU – júniusban a hozamok szintjének általános emelkedéséhez vezetett, de a központi bankok határozottak maradtak, és továbbra is kedvező finanszírozási feltételeket biztosítottak a lefelé mutató kockázatok elhúzódása közepette. Az év hátralevő részében az euróövezet hozamai és hozamkülönbözetei összességében fokozatosan csökkentek, míg a befektetők bizalma tovább javult a védőoltások terén elért eredmények és a novemberi amerikai választásokat követő további ösztönző intézkedésekkel kapcsolatos kilátások fényében. A Bund az évet  $-0,57\%$ -on zárta.

Összességében a fix hozamú piacok alakulása – bár igen magas volatilitás közepette – vonzó befektetési lehetőségeket biztosított, ami pedig hozzájárult ahhoz, hogy az EFFA-garanciaalap pozitív hozammal zárta az évet.

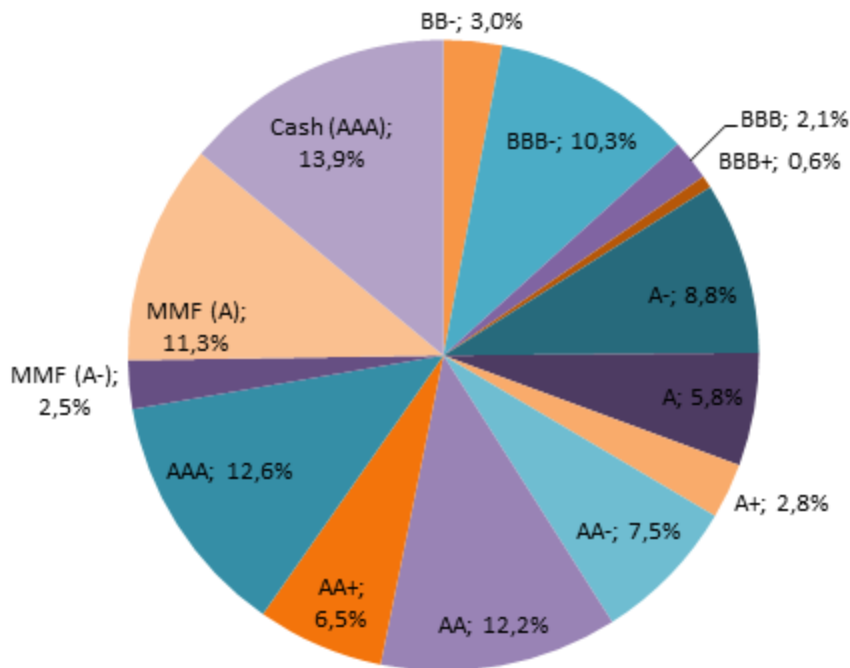
### **3.3. A portfólió összetétele és fő jellemzői**

A befektetési célok elérése érdekében az EFFA-garanciaalap befektetési portfóliójában lévő eszközöket egy befektetési stratégia iránymutatásai alapján kezelik. A befektetési stratégiát referenciamutató formájában fejezik ki, amely megállapítja az elfogadható pénzügyi eszközök különböző típusainak indikatív megoszlását a portfólióban.

2020 decemberében a befektetési portfólió elsősorban államok, alsóbb szintű állami kibocsátók, szupranacionális szervek vagy ügynökségek, valamint külföldi kormányzatok által kibocsátott értékpapírokból (az  $52\%$ -os referenciamutatóhoz képest a piaci érték  $46\%$ -a), továbbá vállalatok és pénzügyi intézmények által kibocsátott fedezetlen kötvényekből (a  $18\%$ -os referenciamutatóhoz képest a piaci érték  $14\%$ -a) és fedezett kötvényekből (a  $0\%$ -os referenciamutatóhoz képest a piaci érték  $14\%$ -a) állt. A maradékot főként pénzügyi alapokban kezelték.

2020 végén a környezetvédelmi, társadalmi és irányítási szempontoknak megfelelő kötvények aránya  $12\%$  volt.

A portfólió futamideje 2020 végén  $2,41$  év volt, az EFFA-értékpapírok átlagos hitelminősítése az alábbiak szerint oszlott meg:



a portfólió nagy részét likvid értékpapírokba és pénzüpi eszközökbe fektették be, és a portfólió egy megfelelő nagyságú részének (a portfólió összértékének 32 %-a) futamideje 12 hónapnál rövidebb.

A portfólió lejárat, hitelkockázati és likviditási profilját úgy kalibrálták, hogy összhangban álljon az uniós garanciával fedezett EFFA-műveletekből eredő előre jelzett cash-flow-kkal (pl. tervezett lehívások, bevételek).

### 3.4. Teljesítmény

Az éves teljesítmény kiszámítása időszúlyozott alapon történik, hogy ne befolyásolja azt a portfólió mérete.

A járványhelyzethez kapcsolódó volatilitással és példátlanul alacsony hozamokkal jellemezhető piaci környezetben az alap éves abszolút teljesítménye 2020-ban 0,734 % volt (időszúlyozott teljesítmény, a költségek és díjak levonása előtt). Ez a megtérülés összhangban van az EFFA referenciamutatója szerinti éves teljesítménnyel (0,507 %). A referenciamutató és a portfólió 2020. évi teljesítményét azonban nagyrészt a pozitív görbét mutató hozamok vezérelték. Figyelembe véve az uniós hozamok történelmileg alacsony szintjét, az elkövetkező években a portfóliót negatívan érinthetik a görbe ellentétes mozgásai (azaz a hozamok emelkedése).

## 4. PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓ

Az EFFA-garanciaalappal kapcsolatos pénzügyi információkat mutatjuk be az alábbiakban. 2020-ban nem került sor EFFA-garancia lehívására.

### 4.1. Az EFFA-garanciaalap 2020. december 31-i pénzügyi kimutatásai

Az EFFA-garanciaalap eszközei 2020. december 31-én összesen 804,12 millió EUR-t tettek ki. Az eszközök értékesíthetőként besorolt befektetési célú értékpapír-portfóliót (692,00 millió EUR), valamint pénzeszközöket (112,12 millió EUR) foglaltak magukban.

A 2020. évi eredménykimutatás szerint az EFFA-garanciaalap az évet –0,62 millió EUR összegű gazdasági eredménnyel zárta. Ennek fő oka a készpénzállomány és az értékpapírok és díjak negatív kamatterhe (–1,04 millió EUR), amit csak részben tudott kompenzálni az értékpapír-eladásokból realizált nyereség, valamint az értékpapír-kölcsönzésből származó bevétel (0,42 millió EUR). A 2020 végén az EFFA-garanciaalapban lévő pozíciókon nem realizált tőkenyereséget, illetve tőkeveszteséget csak a pozíciók értékelése tükrözi, de azok a gazdasági eredményben nem jelennek meg. Lásd az EFFA-garanciaalap teljesítményére vonatkozó 3.4. pontot, ideértve a nem realizált tőkenyereséget és tőkeveszteséget.

### A 2020. december 31-én zárult év eredménykimutatása

(EUR-ban, zárójelben: kiadások/veszteségek, zárójel nélkül: bevételek/nyereségek)

	2020	2019
	EUR	EUR
<b>A működési tevékenységek bevételei</b>	-	-
<b>A működési tevékenységek ráfordításai</b>	-	-
A működési tevékenységek egyéb ráfordításai	(15 000)	(15 000)
<i>Könyvvizsgálói díjak</i>	<i>(15 000)</i>	<i>(15 000)</i>
<b>A MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE</b>	<b>(15 000)</b>	<b>(15 000)</b>
<b>Pénzügyi bevételek</b>	<b>415 918</b>	<b>188 403</b>
Az alábbiakon realizált kamatbevételek:	152 600	(54 689)
<i>Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek</i>	-	-
<i>Értékesíthető pénzügyi eszközök</i>	<i>152 600</i>	<i>(54 689)</i>
<i>Egyéb kamatbevételek</i>	-	-
Az értékesíthető pénzügyi eszközök értékesítésén realizált nyereség	250 985	240 839
Értékpapír-kölcsönzésből származó bevétel	12 333	2 253
<b>Pénzügyi kiadások</b>	<b>(1 024 364)</b>	<b>(448 536)</b>
Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek kamatráfordításai	(197 065)	(404 272)
Az értékesíthető pénzügyi eszközök értékesítésén realizált veszteség	(727 658)	(15)
Letétkezelési díjak és egyéb pénzügyi kiadások	(99 641)	(44 249)
<b>PÉNZÜGYI EREDMÉNY</b>	<b>(608 446)</b>	<b>(260 133)</b>

<b>AZ ÉV GAZDASÁGI EREDMÉNYE</b>	<b>(623 446)</b>	<b>(275 133)</b>
----------------------------------	------------------	------------------

## 2020. december 31-i mérleg

(EUR-ban, zárójelben: kiadások/veszteségek, zárójel nélkül: bevételek/nyereségek)

### ESZKÖZÖK

	<b>2020. december 31.</b>	<b>2019. december 31.</b>
	<b>EUR</b>	<b>EUR</b>
<b>BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</b>	<b>435 238 107</b>	<b>348 061 980</b>
Értékesíthető pénzügyi eszközök	435 238 107	348 061 980
<b>FORGÓESZKÖZÖK</b>	<b>368 878 530</b>	<b>251 527 281</b>
Értékesíthető pénzügyi eszközök	256 757 770	246 643 539
Követelések (azaz értékpapír-kölcsönzési díjak)	2 197	1 595
<b>Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek</b>	<b>112 118 563</b>	<b>4 882 147</b>
<i>Folyószámlák</i>	<i>112 166 318</i>	<i>4 885 215</i>
<i>Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek elhatárolt kamata</i>	<i>(47 755)</i>	<i>(3 068)</i>
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>804 116 637</b>	<b>599 589 261</b>

### NETTÓ ESZKÖZÖK ÉS KÖTELEZETTSÉGEK

	<b>2020. december 31.</b>	<b>2019. december 31.</b>
	<b>EUR</b>	<b>EUR</b>
<b>NETTÓ ESZKÖZÖK</b>	<b>804 091 888</b>	<b>599 567 587</b>
Az uniós költségvetésből történő hozzájárulás	798 968 935	600 100 000
Valós értékelés értékelési tartaléka	6 090 099	(188 713)
Eredménytartalék	(343 700)	(68 567)
Az év gazdasági eredménye	(623 446)	(275 133)
<b>RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>24 749</b>	<b>21 674</b>
Egyéb kötelezettségek	24 749	21 674
<b>ÖSSZES NETTÓ ESZKÖZ ÉS KÖTELEZETTSÉG</b>	<b>804 116 637</b>	<b>599 589 261</b>

## 4.2. Céltartalékképzés

Az EFFA-garanciaalap finanszírozása az Unió általános költségvetéséből és az Európai Fejlesztési Alapból (EFA) történik. A 2014–2020-as többéves pénzügyi keret esetében az EFFA-garanciaalap részletes finanszírozási forrásai az alábbiakat foglalják magukban: 400 000 000 EUR az EFA általános tartalékából és 350 000 000 EUR az Unió általános költségvetéséből. Az EFFA-garanciaalapot továbbá a tagállamok és egyéb hozzájárulók önkéntes hozzájárulásaiból, a beruházott forrásokon képződött hozamokból, valamint a nemteljesítő adósoktól behajtott bevételekből és összegekből is lehet finanszírozni.

Észtország, a Cseh Köztársaság, Dánia és a Bill and Melinda Gates Foundation összesen kb. 49 millió EUR összegű kiegészítő hozzájárulást nyújtott<sup>2</sup>.

A garanciaalapot 2018-ban hozták létre. 2020. december 31-ig az uniós alapokból (mind az EU általános költségvetése, mind az EFA) a garanciaalapba befizetett, önkéntes hozzájárulásokkal növelt teljes összeg 799 millió EUR-t tett ki. 2020 végéig nem került sor EFFA-garancia lehívására.

## **5. AZ EFFA-GARANCIAALAP CÉLÖSSZEGE ÉS SZINTJE MEGFELELŐSÉGÉNEK ÉRTÉKELÉSE**

Az EFFA-rendelet az EFFA-garanciaalap célösszegét az Unió általános költségvetése által fedezett összes EFFA-garancia kötelezettség 50 %-ában határozza meg. A tagállamok vagy más hozzájárulók további önkéntes hozzájárulásai 100 %-ban kerülnek feltöltésre. Az EFFA-garancia nettó eszközeinek jelenlegi szintje 804 millió EUR.

2020. december 31-ig összesen 18 EFFA-garanciamegállapodást kötöttek 1,549 millió EUR értékben tíz pénzügyi intézménnyel, ami további donor-hozzájárulások révén meghaladta az eredeti EFFA-garancia kapacitását. Az EFFA célja a piaci hiányosságok és az optimálistól elmaradó beruházási helyzetek kezelése, valamint a magánszektortól származó finanszírozás ösztönzése. 2020 folyamán, mivel a Covid19 vírus világszerte terjedt, a Bizottság úgy döntött, hogy az EFFA-garanciát arra használja, hogy segítse a partnerországokat a válság leküzdésében. Ez azt jelentette, hogy az EFFA-garanciának gyorsan alkalmazkodnia kellett a globális világjárvány okozta gazdasági igényekhez a mikro-, kis- és középvállalkozásokra (mkkv-k), a helyi pénznemben történő finanszírozásra és az egészségügyi ágazat támogatására összpontosítva. A korábban aláírt, a mikro-, kis- és középvállalkozások finanszírozására vonatkozó megállapodásokat kiegészítették, új megállapodásokat tárgyaltak meg és írtak alá. Különösen fontos változás volt az az új megállapodás, amely 400 millió EUR finanszírozást biztosít a Covid19-oltóanyagok partnerországok közötti elosztásához.

Az EFFA-garancia és a kapcsolódó garanciaalap kezelőjeként eljárva a Bizottság felelős a likviditási tartalék előírt szintjének fenntartásáért. A Bizottságot a számos európai pénzügyi intézmény hitelkockázati szakértőit tömörítő garanciatechnikai értékelő csoport (G-TAG) támogatja. A G-TAG feladata, hogy független és pártatlan technikai szakértelmet biztosítson a banki ügyletekkel kapcsolatos kérdésekben, ideértve a garanciából részesülő projektek végrehajtása során végzett kockázatfigyelést is.

Amint azt a G-TAG a 2020. decemberi adatok alapján 2021. januárban megfogalmazott véleményében értékelte, annak valószínűsége, hogy az EFFA-alap teljes élettartama alatt (a becslések szerint körülbelül 19 év) kimerül, 75 %-os átlagos ártámogatást feltételezve jelentősen az EFFA 10 %-os kockázatvállalási limitje alatt marad az átlagos forgatókönyv szerint. Ez a helyzet az átlagos forgatókönyv esetén 100 %-os támogatást feltételezve is, és ez összhangban van az EFFA garanciakockázati politikára vonatkozó iránymutatásaiban

---

<sup>2</sup> Észtország: 100 000 EUR; Cseh Köztársaság: 300 000 EUR; Dánia: 9,4 millió EUR; Bill and Melinda Gates Foundation: 39,2 millió EUR (50 millió USD).

meghatározott korlátokkal. Mindazonáltal a magas kockázatú forgatókönyv esetén 75 %-os vagy 100 %-os díjtámogatást feltételezve nem tartható az EFFA kockázatvállalási limitje. 75 %-os vagy 100 %-os díjtámogatást feltételezve az EFFA-alap 1 éves időtávon történő kimerülésének valószínűsége kevesebb mint 0,02 %.